

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 44 (1952)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FREQUENZ- KONTROLL- ANLAGEN



zur Angabe der Differenz zwischen Synchron- und Normalzeit. Ausführung mit zwei Zifferblättern und Differentialzeiger.

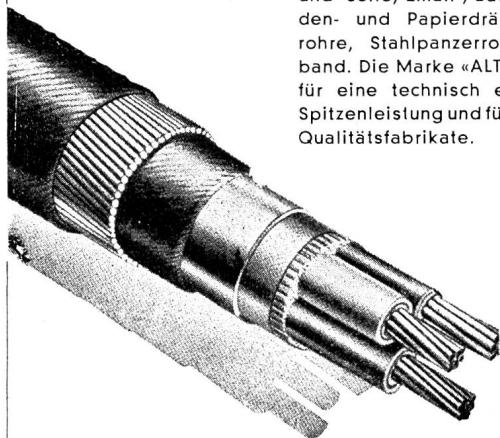
### Elektrische Uhrenanlagen Wasserstandsmeldeanlagen

- MUSTERMESSE BASEL
- Halle IIIb Stand 2514

**FAVAG**  
Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

## ISOLIERTE DRÄHTE UND KABEL BLEIKABEL

blank, asphaltiert, armiert nach SEV-, SBB- und PTT-Vorschriften. Blanke und verzinnte Kupferdrähte und -seile, Email-, Baumwoll-, Seiden- und Papierdrähte. Isolierrohre, Stahlpanzerrohre, Isolierband. Die Marke «ALTDORF» bürgt für eine technisch einwandfreie Spitzenleistung und für anerkannte Qualitätsfabrikate.



**Dätwyler** A.G.

SCHWEIZERISCHE DRAHT-, KABEL- UND GUMMIWERKE  
ALTDORF-URI

## Erhöhte Betriebssicherheit

wird erreicht durch einen zuverlässigen **Rostschutz**.

Darum

## VOLLBADVERZINKUNG

für alle der Korrosion ausgesetzten Eisenteile.

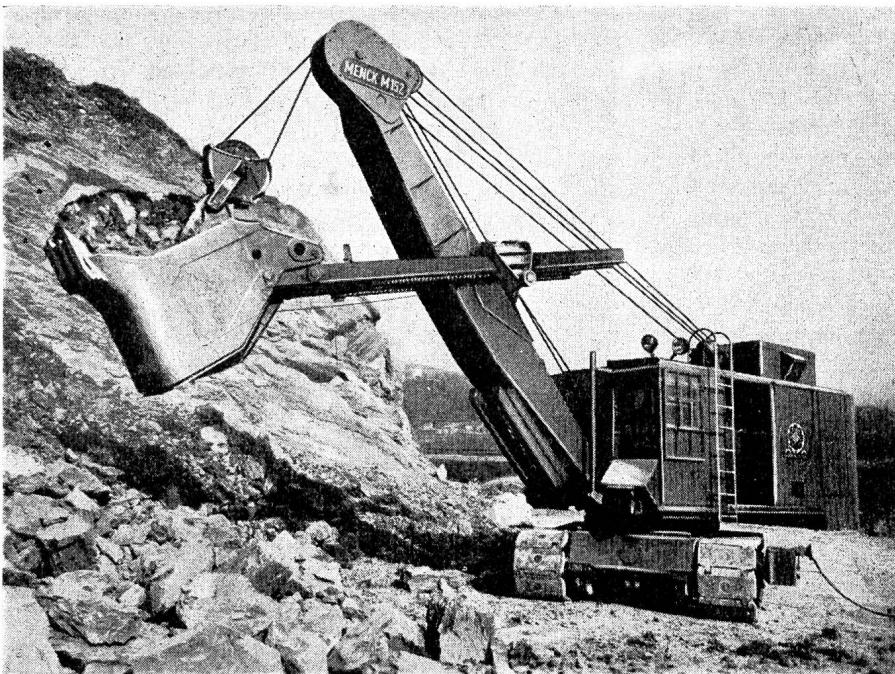
Bäder bis 12 m Länge

- Ein Teil der Gittermaste für das
- **Kraftwerk Simplon** wurde in unseren
- Werkstätten verzinkt.

Wenden Sie sich an die Vertrauensfirma

**VERZINKEREIWERKE**  
**AG KUMMLER & MATTER**  
**DÄNIKEN (Solothurn)**  
Telephon (062) 7 11 54/55

# 50 JAHRE MENCK-BAGGER



Diesel- und Elektro-Universal-Bagger

## VORZÜGE:

### Patentierte Kippschwelle

bewirkt bemerkenswerte Leistungssteigerung bei gleichem Gewicht

### Gesteuerte Löffelklappe

ermöglicht schonende und dosierende Entleerung

### Patentierter Dreh-schieber im Tieflöffel

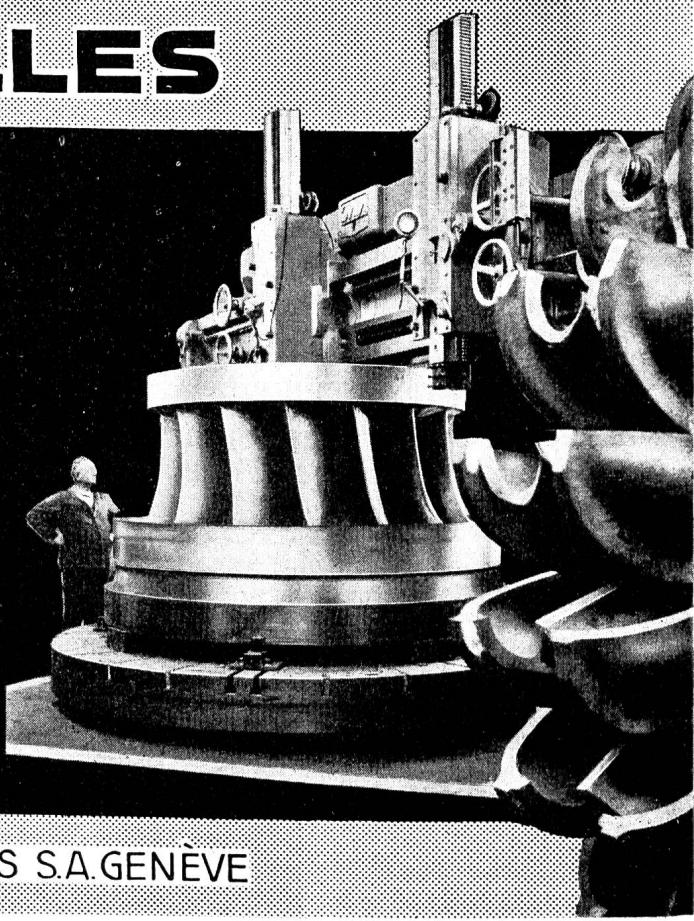
garantiert vollständige Entleerung in jedem Falle

**HEINRICH GERTSCH, ZÜRICH-AFFOLTERN** Tel. 46 64 90

# CHARMILLES

**TURBINES  
HYDRAULIQUES  
POUR TOUTES CHUTES  
ET TOUS DÉBITS**

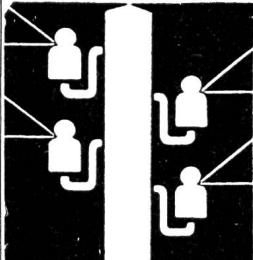
UN EXEMPLE:  
2 TURBINES FRANCIS  
PUISANCE UNITAIRE  
**153000 ch**



ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENEVE

## ELEKTRISCHER LEITUNGSBAU

# O. KULL & CIE. ZURICH/LAUSANNE



FREIGUTSTRASSE 1 - ZÜRICH 2  
TELEFON (051) 23 82 11

LAUSANNE, AV. DE LA GARE 17  
TELEFON (021) 22 77 15

HOCHSPANNUNGS-LEITUNGEN  
NIEDERSPANNUNGS-VERTEILANLAGEN  
KABEL-ANLAGEN  
BAHN-KONTAKTLEITUNGEN  
BAUKRAFTLEITUNGEN



## BLEIKABEL

für Stark- und Schwachstrom

## TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

## Abdichtungen und Bautenschutz

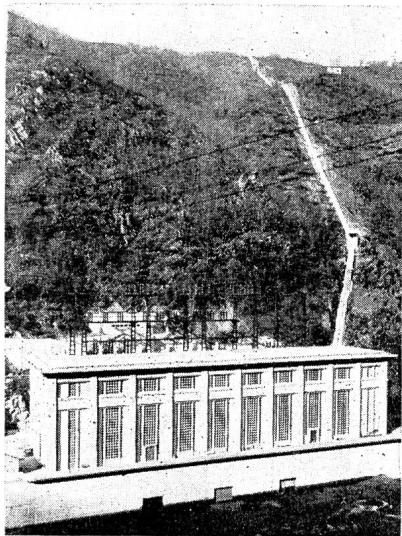
## im KRAFTWERKBAU

Stollenabdichtungen mit schnellbindender SIKA, Abdichtung von Dilatationsfugen mit IGAS-Kitt, Betonzusatz PLASTIMENT für hochwertigen Konstruktionsbeton, Betonzusatz FRIOPLAST für frostbeständigen Beton hoher Festigkeit (Luftporenbeton)

Referenzen: Kraftwerke Oberhasli-Innertkirchen, Lucendro, Wassen, Plessur III, Julia, Rabiusa-Realta, Pintrun, Verbois-Genf, Calancasca, Fätschbach, Wildegg-Brugg, Gondo (Simplon-Süd), Limbergsperrre Kaprun-Salzburg, Staumauer Pieve di Cadore (Italien), Staumauer Aussois (Frankreich) usw.



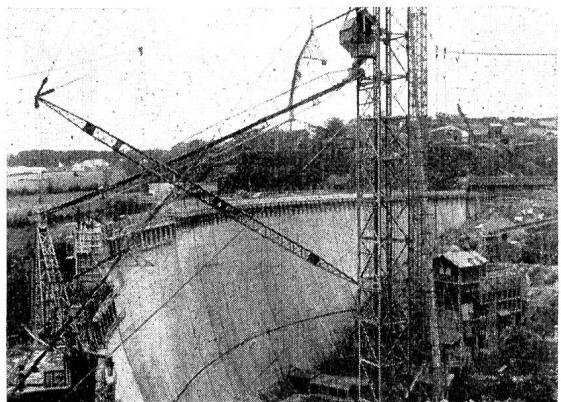
**Kaspar Winkler & Co., Zürich 48**  
Fabrik für chemische Baustoffe



# SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR L'INDUSTRIE GENÈVE

Aménagements hydro-électriques  
Constructions industrielles  
Béton armé

Etudes générales  
Projets d'exécution  
Direction des Travaux  
Expertises



## *Nouvelles publications de l'Association Suisse pour l'Aménagement des Eaux*

### **Carte de l'alimentation en énergie électrique et des régions industrielles de la Suisse**

1re édition, fin 1950

Annexe à la carte: Brochure:

#### **Les Industries Suisses**

Publiée par la Société suisse des instituteurs et l'Association suisse pour l'aménagement des eaux. Carte topographique en cinq couleurs. Toutes les indications en français, allemand et italien. Echelle 1:200 000, format 1,8 x 1,2 m. Prix de la carte: nue fr. 26.—; collée sur toile, sans liteaux fr. 48.90; collée sur toile, avec deux liteaux fr. 57.—.

Exposé du développement de nos principales industries. Explications détaillées sur l'élaboration de la carte. 35 pages, 8 tableaux synoptiques, éditions en français et allemand, 1951. Prix fr. 2.— par ex.

### **Guide de l'économie hydraulique et de l'électricité de la Suisse** 3e édition, 1949

Publié par l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et l'Union des centrales suisses. Deux volumes, 1460 pages avec 450 illustrations. Prix des deux volumes, reliés toile, fr. 57.—.

### **Directives pour l'étude comparative de la rentabilité d'avant-projets d'usines hydrauliques**

éditions en français et allemand, 1960

I. Définitions — II. Recommandations pour l'éaboration d'avant-projets — III. Directives pour l'étude comparative de la rentabilité de projets d'usines hydrauliques — Tableau d'évaluation — Exemple d'application à un projet d'usine. Prix de la brochure: fr. 6.—.

### **Das graubündnerische Vorzugsrecht auf Erwerb von Wasserrechtskonzessionen**

Ein Vergleich mit den historischen und privatrechtlichen Vorzugsrechten von Dr. iur. Andreas Rickenbach. Verbandsschrift Nr. 29 des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, Ausgabe 1951. Preis Fr. 6.50 (für Verbandsmitglieder Fr. 5.50).

# Für den Stollenbau



Die bewährten Original MSA-  
**HEMLAMPEN** mit «Edison»- Eisen- / Nickel-  
Batterien, Gürtel- und sämtlichem Zubehör

**SCHUTZHELME** 380 g schwer, aus zähestem  
Kunstharz mit Stahldraht-Einlage, mit und ohne  
Lampenhalter

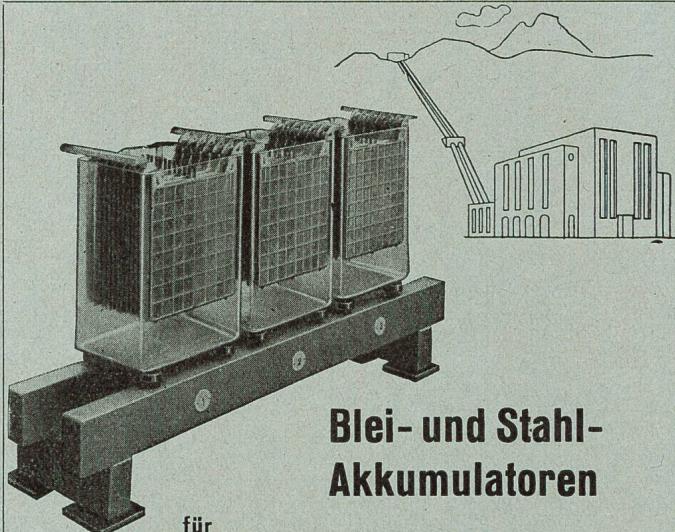
## BATTERIE-AUFLADESTATIONEN

Zahlreiche Referenzen auch in der Schweiz

Ab Lager lieferbar

Generalvertretung · technische Beratung · Ersatzteillager

**MAVEG AG.** Bahnhofstraße 13 **BIEL**  
Tel. (032) 2 15 51



## Blei- und Stahl- Akkumulatoren

für

Bahnwagenbeleuchtung

Zugschlußlaternen

Schienentraktoren

Elektrokarren

Elektrische Schienen- und

Straßenfahrzeuge

Notstromgruppen

Kraftwerke

Telephonzentralen

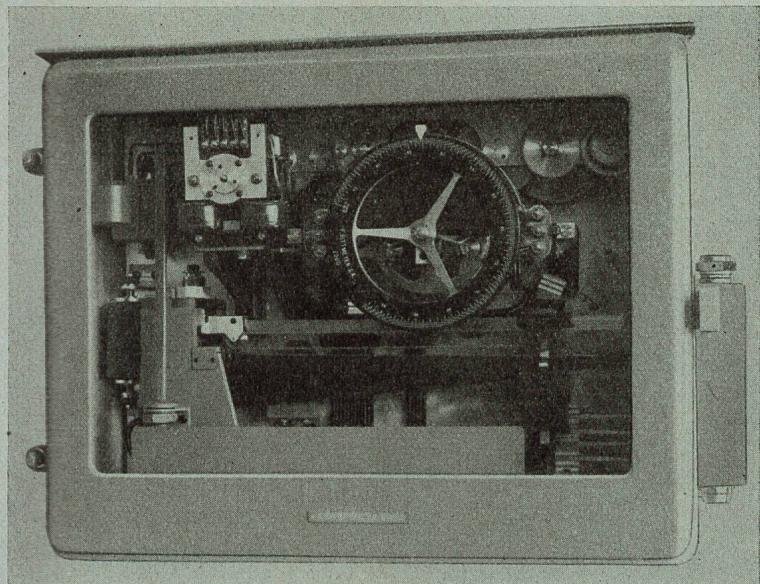
Fernschalter-Antriebe

Signal-Anlagen

Starterbatterien

**LECLANCHÉ S.A. YVERDON**

Akkumulatorenfabrik



## KRAFTWERK ROSSENS

Die automatische Druckwaage mit Ferngeber  
überträgt die Spiegelschwankungen im Was-  
terschloß nach der Zentrale Hauterive; Meß-  
bereich 60 m.

**FRANZ RITTMAYER AG, ZUG**

Apparatebau für die Wasserwirtschaft

KRIENS  
**Bell**

## WASSERTURBINEN

OELDRUCK - REGULATOREN  
DROSSELKLAPPEN  
DRUCKLEITUNGEN  
SCHÜTZENWINDWERKE  
WEHRANLAGEN

A. G. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CO., KRIENS (LUZERN)